

Distr.
LIMITED

الجمعية العامة



A/C.3/47/L.51/Rev.1
8 December 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الدورة السابعة والأربعون

اللجنة الثالثة

البند ٩٣ (أ) من جدول الأعمال

التنمية الاجتماعية : المسائل المتعلقة بالحالة الاجتماعية في العالم وبالشباب والمسنين والمعوقين والأسرة

أشوبيا ، أذربيجان ، الأرجنتين ، الأردن ، إسبانيا ، استراليا ،
إسرائيل ، أفغانستان ، إكوادور ، ألبانيا ، أنتيغوا وبربودا ،
اندونيسيا ، أنغولا ، أوروغواي ، أوغندا ، أوكرانيا ، إيران
(جمهورية - الإسلامية) ، أيسلندا ، إيطاليا ، بابوا غينيا
الجديدة ، باراغواي ، باكستان ، البرازيل ، بربادوس ،
البرتغال ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتسوانا ، بوركينا فاسو ،
بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، بيلاروس ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد
وتوباغو ، تشاد ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر
البحر ، جزر مارشال ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية
أفريقيا الوسطى ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية
الدومينيكية ، جمهورية كوريا ، جمهورية كوريا الشعبية
الديمقراطية ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ،
زامبيا ، زيمبابوي ، سان تومي وبرينسيبي ، سان مارينو ، سانت
كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سريلانكا ، السلفادور ، سلوفينيا ،
السنغال ، السودان ، سورينام ، السويد ، سيراليون ، شيلي ،
الصين ، العراق ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غيانا ، غينيا ،
غينيا بيساو ، فانواتو ، فرنسا ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ،
فيجي ، فييت نام ، قبرص ، الكامبيرون ، كندا ، كوبا ،
كوت ديفوار ، كوستاريكا ، كولومبيا ، كينيا ، لبنان ،
لختنشتاين ، لكسمبرغ ، ليبيريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ،
ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملاوي ، منغوليا ،
ميانمار ، ميكرونيزيا (ولايات المتحدة) ، ناميبيا ، النرويج ،
نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، الهند ،
هندوراس ، هولندا ، اليمن ، اليونان : مشروع قرار منقح

عقد مؤتمر قمة عالمي للتنمية الاجتماعية

إن الجمعية العامة ،

وإذ تشير إلى قرارها ١٣٩/٤٦ المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ومقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٣٠/١٩٩١ المؤرخ في ٣٠ أيار/مايو ١٩٩١ وقراره ٢٧/١٩٩٢ المؤرخ في ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٢ ،

وقد نظرت في تقرير الممثل الخاص عن المشاورات التي طلب مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٣٠/١٩٩١ إجراؤها ، والوارد في الوثيقة E/1992/80 ،

وإذ تشير إلى قرارها ١٩٩/٤٥ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ ، والذي اعتمدت فيه الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع ، والتي تتضمن كأحد مواضيعها الرئيسية الحاجة إلى إقامة علاقة تعزيز متبادل بين النمو الاقتصادي والرفاه الإنساني ،

وإذ تشير أيضا إلى قرارها ١٢٥/٤٢ المؤرخ في ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ والذي أيدت بموجبه المبادئ التوجيهية للسياسات والبرامج الإنمائية للرعاية الاجتماعية في المستقبل القريب ،

وإذ ترحب بالتأييد الذي جرى الإعراب عنه لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية في المؤتمر العاشر لرؤساء دول أو حكومات بلدان عدم الانحياز ، المعقود في جاكرتا باندونيسيا في الفترة من ١ إلى ٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ،

وإدراكا منها بأن زيادة التعاون الدولي من أجل التنمية الاقتصادية والاجتماعية سوف تسهم إسهاما كبيرا في تعزيز السلم والامن الدوليين ،

واقترانها منها بالحاجة إلى تعزيز العنصر الاجتماعي في التنمية المستدامة لتحقيق النمو الاقتصادي فضلا عن العدالة الاجتماعية ،

وإذ تعيد تأكيد حق كل دولة في أن تحدد بحرية أولوياتها وميادنها وأهدافها الخاصة فيما يتعلق بالتنمية الاجتماعية وفقا لانظمتها الدستورية والقانونية وأحوالها الاجتماعية ومسؤوليتها عن ذلك ،

وإذ أدراكا منها للحاجة إلى درامة طرق ووسائل القضاء على الفقر المنتشر على نطاق واسع والتمتع الكامل بحقوق الانسان ، بما في ذلك الحقوق المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية باعتبارهما غايتين مترابطتين ،

وإذ تعترف بالحاجة إلى نهج متكامل في ميادين التنمية الاجتماعية والاقتصادية في منظومة الأمم المتحدة للاستفادة من خبرة المنظومة الواسعة النطاق في هذه المجالات بصورة أكثر فعالية ،

وإذ تؤكد أن الفقر والبطالة والتكامل الاجتماعي مسائل مترابطة بصورة وثيقة في جميع المجتمعات ، وذات تأثير شديد العمق على البلدان النامية ،

واقناعا منها بأن مؤتمر قمة عالميا للتنمية الاجتماعية سيساهم في الجهود التي تبذلها جميع البلدان لتشجيع التنمية الاجتماعية المستدامة وتعزيز سياسات مكافحة الفقر والبطالة في جميع المجتمعات ،

١ - تعرب عن تقديرها للأمين العام ولممثلها الخاص لجهودهما في إجراء عملية مشاورات شاملة بشأن هذه المسألة ؛

٢ - ترحب بارتياح بتقرير الأمين العام عن النتيجة الإيجابية للمشاورات المتعلقة بإمكانية عقد مؤتمر قمة عالمي للتنمية الاجتماعية ؛

٣ - تقرر عقد مؤتمر قمة عالمي للتنمية الاجتماعية على مستوى رؤساء الدول و/أو الحكومات في أوائل عام ١٩٩٥* ؛

ومع ذلك يمكن للحكومات أن تمثل على مستوى الوزراء أو على مستوى

*
رفيع مماثل .

٤ - تقبل مع التقدير العميق العرض الكريم من حكومة الدانمرك باستضافة مؤتمر القمة ؛

٥ - تقرر أن يكون لمؤتمر القمة الاهداف التالية :

(أ) تعزيز أهداف ميثاق الأمم المتحدة كما وردت في المادة ٥٥ والمتمثلة في تحقيق "مستوى أعلى للمعيشة وتوفير أسباب الاستخدام المتمثل لكل فرد والنهوض بعوامل التطور والتقدم الاقتصادي والاجتماعي" وكذلك "تيسير الحلول للمشاكل الدولية الاقتصادية والاجتماعية والصحية وما يتصل بها" مع التركيز على وجه الخصوص على جوانب التنمية الاجتماعية ؛

(ب) التعبير عن التزام عالمي مشترك يجعل احتياجات الناس محور التنمية والتعاون الدولي كأولوية رئيسية في العلاقات الدولية ؛

(ج) تنشيط التعاون الدولي على الأصعدة الثنائية والإقليمية والمتعددة الأطراف ، عن طريق المبادرات الحكومية والخاصة وغير الحكومية ، بغية المساعدة في تنفيذ سياسات اجتماعية مناسبة وطنيا وفعالة وكفؤة ، ووضع استراتيجيات تمكن جميع المواطنين من المشاركة على نحو نشط في هذه السياسات ؛

(د) وضع استراتيجيات تتعلق بالأهداف والإجراءات ذات الأولوية والسياسات التي يمكن اتخاذها على الأصعدة الوطنية والإقليمية والدولية للعمل في ضوء مختلف حقائق التنمية ، على تناول بعض القضايا الأساسية التي تحظى باهتمام عالمي مشترك في ميدان التنمية الاجتماعية ، مع إيلاء اهتمام خاص لاحتياجات أقل البلدان نموا ؛

(هـ) خلق وعي دولي والتماس طرق لإيجاد التوازن اللازم بين الكفاءة الاقتصادية والعدل الاجتماعي في بيئة تتسم بالتنمية المستدامة وموجهة نحو تحقيق النمو ، وعادلة ، وفقا للأولويات المحددة وطنيا ؛

(و) العمل ، بأساليب ابتكارية ، على تناول مسألة التفاعل بين الوظيفة الاجتماعية للدولة ، وطرق استجابة السوق للطلبات الاجتماعية ومستلزمات التنمية المستدامة ؛

(ز) تحديد المشاكل المشتركة للفئات المهمشة اجتماعيا والمحرومة وتشجيع دمج هذه الفئات في المجتمع ، مع إبراز الحاجة إلى ضمان المجتمعات لتكافؤ الفرص بين جميع أفرادها ؛

(ح) تشجيع برامج تضمن الحماية القانونية ، وتعزيز البرامج الفعالة للرعاية الاجتماعية ، وتدعيم التعليم والتدريب لمختلف الفئات في جميع المجتمعات ، بما في ذلك الفئات المهمشة والمحرومة ؛

(ط) المساعدة في ضمان تقديم الخدمات الاجتماعية لأكثر القطاعات حرمانا من المجتمع على نحو أكثر فعالية ؛

(ي) إبراز الحاجة إلى تعبئة الموارد من أجل التنمية الاجتماعية على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي والدولي ؛

(ك) تقديم توصيات مناسبة بشأن اتخاذ منظومة الأمم المتحدة لإجراءات أكثر فعالية في مجال التنمية الاجتماعية ، ولا سيما تدابير وسياسات لتنشيط لجنة التنمية الاجتماعية ؛

٦ - تقرير ، وهي تأخذ في الاعتبار الأهداف الواردة في هذا القرار ، أن القضايا الأساسية التي تمس جميع المجتمعات والمطلوب من مؤتمر القمة تناولها هي :

(أ) زيادة الاندماج الاجتماعي ، ولا سيما للفئات الأكثر حرمانا وتهميشا ؛

(ب) التخفيف من حدة الفقر والحد منه ؛

(ج) توسيع نطاق العمالة المنتجة ؛

٧ - تقرير إنشاء لجنة تحضيرية مفتوحة كي تشارك فيها جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وأعضاء الوكالات المتخصصة ، مع مشاركة مراقبين فيها وفقا للممارسة المعمول بها في الجمعية العامة ؛

٨ - تقرر أيضا أن تعقد اللجنة التحضيرية دورة تنظيمية لمدة أسبوع واحد في نيسان/ابريل ١٩٩٣ ، وثلاث دورات موضوعية إضافية ، على مستوى الممثلين الشخصيين لرؤساء الدول و/أو الحكومات أو غيرهم من الممثلين الرفيعي المستوى بالقدر الملائم ممن تسميهم الحكومات تعقد في عام ١٩٩٤ ولا تتجاوز الواحدة منها عشرة أيام عمل ؛

٩ - تقرر أن تنتخب اللجنة التحضيرية ، في دورتها التنظيمية ، مع المراعاة الواجبة للتمثيل الجغرافي العادل ، مكتباً يكون فيه البلد المضيف ، الدانمرك ، عضواً تلقائياً ؛

١٠ - تقرر أن تقوم اللجنة التحضيرية بما يلي :

(أ) النظر في التقارير التي تقدمها إليها أجهزة منظومة الأمم المتحدة ومؤسساتها وبرامجها عن مسائل تتصل بمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية ؛

(ب) وضع مشروع جدول الأعمال المؤقت لمؤتمر القمة ، وفقاً لاحكام هذا القرار ؛

(ج) إعداد مشاريع مقررات مؤتمر القمة وعرضها على المؤتمر للنظر فيها واعتمادها ؛

(د) اعتماد مقررات مناسبة أخرى تتصل بإنجاح عملية التحضير لمؤتمر القمة ونتائجه ومتابعته ؛

١١ - تطلب إلى الأمين العام أن ينشئ وحدة أمانة مخصصة الغرض ، تضم موظفين من وكالات منظومة الأمم المتحدة وبرامجها المعنية للمساعدة في العملية التحضيرية والعمل الفني للجنة التحضيرية ؛

١٢ - توصي لجنة التنمية الاجتماعية بأن تنظر في دورتها الثالثة والثلاثين ، في عام ١٩٩٣ ، في جدول أعمال مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية وفي مسألة عقد دورة استثنائية مكرمة حصراً لمسألة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية قبل انعقاد الدورة الموضوعية الأولى للجنة التحضيرية في عام ١٩٩٤ ؛

١٣ - توصي أيضا المجلس الاقتصادي والاجتماعي بأن ينظر ، في القسم الرفيع المستوى من الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٣ في موضوع "مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية" ؛

١٤ - تطلب إلى اللجان الإقليمية أن تدرج في برنامج عملها لعام ١٩٩٣ مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية ، مع التشديد بشكل خاص على الحالة الاجتماعية ، كل في منطقتها ، بما في ذلك تقديم مقترحات ، وأن تعد تقريراً موحداً يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين ؛

١٥ - تطلب إلى أجهزة منظومة الأمم المتحدة ومؤسساتها وبرامجها ، وكذلك إلى المنظمات الحكومية الدولية الأخرى وخاصة منظمة الأمم المتحدة للطفولة ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، ومنظمة العمل الدولية ، ومنظمة الصحة العالمية ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، وصندوق الأمم المتحدة للسكان ، والموئل وصندوق النقد الدولي والبنك الدولي أن تساهم مساهمة كاملة في الأعمال التحضيرية لمؤتمر القمة ؛

١٦ - توصي اللجنة التحضيرية بأن تأخذ تماما في الاعتبار ، حسب الاقتضاء ، الأعمال التحضيرية للمؤتمر المعني بحقوق الإنسان لعام ١٩٩٣ ، والمؤتمر المعني بالسكان والتنمية لعام ١٩٩٤ ونتائجهما ، والأعمال التحضيرية للمؤتمر الرابع المعني بالمرأة لعام ١٩٩٥ ؛

١٧ - تطلب إلى المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن تساهم حسب الاقتضاء ، وفقا للممارسة المعمول بها ، في مؤتمر القمة وفي العملية التحضيرية ؛

١٨ - تدعو الأمين العام إلى توفير الموارد اللازمة لبدء العملية التحضيرية لمؤتمر القمة في عام ١٩٩٣ ، بما في ذلك عن طريق إعادة التوزيع ؛

١٩ - تدعو أيضا الأمين العام إلى إنشاء صندوق استثماري وإلى تعبئة التبرعات من المصادر العامة والخاصة لتمويل الأنشطة الإضافية التي يتطلبها التحضير لمؤتمر القمة وعقده ؛

٢٠ - تقرر أن تستخدم موارد الصندوق الاستثماري في تمويل مشاركة أقل البلدان نموا في مؤتمر القمة وفي عملياته التحضيرية ؛

٢١ - تطلب إلى اللجنة التحضيرية أن تقدم إلى الجمعية العامة ، في دورتها الثامنة والأربعين والتاسعة والأربعين ، تقريرا عن التقدم المحرز في عمل اللجنة وفي الأعمال التحضيرية لمؤتمر القمة .
